

## Tháng Mười và kỳ nghỉ lễ của học sinh gốc Việt

T&#225;c Gi&#7843;: Thiên An

Th&#7913; Ba, 23 Th&#225;ng 10 N&#259;m 2012 08:37

---

Tài liệu từ tờ chòm Groundspark cho biết cho biết mỗi năm có hàng ngàn học sinh trung học bỏ nghỉ vì tôn giáo và cách hành xử khác với người Mỹ bản xứ, trong đó có nhiều em đến từ Việt Nam.

WESTMINSTER (NV)- Tháng Mười là tháng Quốc Gia Công Nhân Bất Động Sản Hoa Kỳ. Tài liệu từ tờ chòm Groundspark cho biết cho biết mỗi năm có hàng ngàn học sinh trung học bỏ nghỉ vì tôn giáo và cách hành xử khác với người Mỹ bản xứ, trong đó có nhiều em đến từ Việt Nam.

“Hồi đó mỗi qua đâu có biết thì nó khó thôi, đi học mất thời gian thôi yêu nhiều chuyên lo lo rồi mỗi biết thì mình người Á Châu”. Duy Khánh Ngô, 27 tuổi, kể lại khoảng thời gian khi anh mỗi qua Mỹ lúc 15 tuổi, vào học lớp 9 tại trường Nogales ở La Puente trước khi chuyển đến sống tại Westminster.

“Mỗi lần xếp hàng ăn trưa là Khánh đứng mỗi chân luôn. Mọi thầy bạn con nó đẩy mình ra dành chỗ nên mình cứ bỏ đứng phía cuối hàng.” Khánh kể.

Thống kê Học Sinh California (2002 California Student Survey) cho biết các bậc cha mẹ di dân mang con em đến đất nước mới nhiều vì họ ít thấy ai thực sự hiểu về đi học mà các em đi đến hàng ngày tại trường. Các bậc cha mẹ học sinh trung học sẽ có một em là nạn nhân của nạn bắt nạt vì các lý do khác nhau, như “màu da, văn hóa, giới tính, tôn giáo, hay đặc điểm”.

“Cũng có nhiều lý do, nhưng nói chung thì mọi học sinh đó hành xử khác với người Mỹ,” Mike Gussif, một cựu học sinh của trường trung học Mission Viejo, nói khi được hỏi em nghĩ gì về các bậc cha mẹ của các học sinh.

Mike nói thêm “Mọi tên hung hăng thường nhắm vào những bạn đặc biệt, nhưng người đứng tính chính xác, chứ không nhắm vào số đông. Mọi người nhắm vào các bạn khi các bạn khác người lạ. Có lần mình thấy hai bạn nam người Việt không phải gay mà đi với nhau nắm tay nhau, thì là bạn cùng giới thôi.”

## Tháng Mười và kỷ niệm về bố tôi và anh sinh viên

T&#225;c Gi&#7843;: Thiên An

Th&#7913; Ba, 23 Th&#225;ng 10 N&#259;m 2012 08:37

---

“Bây giờ nhiều người Việt nên đi rảnh, hãy đi xa học sinh Việt bạn không thể đi học nữa,” Anh V. Nguyễn, 49 tuổi, nói.

Những năm 1980, khi đi học trung học bạn bè tôi, anh tin mình bạn không thể học tiếp. Sau cuộc xô xát với bạn, anh bạn tôi học dù đang là một học sinh giỏi Toán của trường. Anh hiện là chủ một tiệm sửa xe ở Long Beach và con gái anh đang học tại Đại Học Berkeley.

Thật khó khăn tôi ở Hoa Kỳ sau bình cộng 1975 tuy nay đã ổn định với sự nghiệp, tôi thấy sửa xe đến bác sĩ kỹ thuật, những những khó khăn tôi đi một hàng chục năm trước khi còn đi học vẫn còn đi các học sinh ngày nay chia sẻ. Ví dụ, những em bạn bè tôi tìm thấy sự đồng cảm trong câu chuyện tôi đi học của cô Thanhha Lai, kể lại trong cuốn sách mới tôi đang Inside Out and Back Again.

*Tôi nhìn cái nhìn của cô giáo*

*của bạn bè*

*trong lớp học*

*Tôi ngắm nhìn bạn tôi*

*Tôi nhìn thấy ánh sáng*

*núp trong nhà vệ sinh*

*ăn cơm mẹ đã khô*

*Chuyến bay qua.*

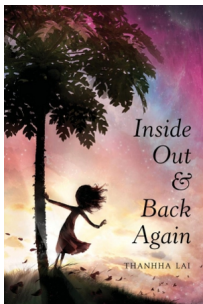
*Tôi trốn ăn cắp bánh mì*

*cho tôi khi*

*xe đạp của anh Ba tôi*

*Tôi nhìn anh trong góc đường*

(Inside Out and Back Again, Thanhha Lai)



***Bìa cuốn sách 'Inside Out and Back Again' của Thanhha Lai***

Đoạn thơ trên được trích trong cuốn sách Inside Out and Back Again, tác giả Thanhha Lai kể về thời thơ ấu khi cô rời Sài Gòn năm 1975 lúc 10 tuổi và đến sống tại Alabama. Niềm oan ức cô Hà trải qua khi bị các bạn ở đây hiếp, hèn ba mẹ cô năm trước, nay được hàng chục ngàn đồng chia sẻ.

Inside Out and Back Again được Harper Collins, một nhà xuất bản hàng đầu của Mỹ, mang đến cho người đọc. Ngay sau khi được phân phối trên thị trường năm 2011, cuốn sách nhanh chóng trở thành một trong những cuốn sách bán chạy nhất, đoạt các giải thưởng lớn như National Book Award, Newbery Honor, và New York Times Bestsellers.

Nhân vật Hà trong cuốn sách Inside Out and Back Again có một kết thúc có hậu. Hà chính là một học sinh giỏi và đứng lên cho “lũ ăn cướp bòn bẻ” một bài học. Có thể vì lý do đó mà cuốn sách được các em học sinh ngày nay tìm đọc và yêu thích “Con bắt đầu đọc ngày Sáu Tháng Mười, con đọc xong vào ngày Bảy” - bé Julia Đ, 9 tuổi, nói về cuốn sách của Thanhha Lai.

“Trong một lớp học, ông huấn luyện viên đá banh kêu Khánh vào đá banh cho trường. Khánh mê đá banh từ lúc 5 tuổi rồi, nên đá cũng khá. Mẹ đi mua cho nó cũng không chuyên banh cho mình, nhưng sau đó thấy mình đá hay nên nó cũng n. Đi học cũng thấy vui hơn” - Duy Khánh kể tiếp về khoảng thời gian thi trường trung học. Anh không giấu được niềm hào khi nhắc lại thành tích của học sinh giỏi Việt thi trường trung học Nogales “Khóa học 2002, nguyên trường có một trăm đứa con có 24 học sinh giỏi Việt. Ba trong số đó giải ba số điểm GPA cao nhất của trường”.

Những bất ngờ của học được là một trong các vấn đề mà học sinh giỏi Việt phải đi tìm kiếm Hoa Kỳ. Nhưng người trẻ từ năm 1975 đã vượt qua những khó khăn lúc bấy giờ để có được niềm tin thành công không chỉ cho công việc người Việt, mà còn đóng góp cho sự phát triển của Hoa Kỳ. Bằng sự siêng năng và một tinh thần mạnh mẽ, các học sinh số vượt qua được những bất ngờ để giành lấy thành công cho riêng mình.

*Tôi vẫn nhớ nó đi học*

*cái áo chúng gọi là “áo ngực”*

*Một thức ăn, tôi nhớ lại*

## Tháng Mười và kỷ niệm của hai sinh viên

Tên: Thiên An

Địa chỉ: Ba, 23 Tháng 10 Năm 2012 08:37

---

Con gái bạn mẹ chúng

đi chúng cũng mẹ con

□

Mẹ ơi. Cháu Mẹ biết trở về mẹ thôi.

(Inside Out and Back Again, Thanhha Lai)